

Journal des
LEVASSEUR
Newsletter

"Du mieux que je puis"

VOL. 4 NO 1 JANVIER 1992

ISSN 0840-9293



Association des LEVASSEUR d'Amérique Inc.
C.P.6700
Sillery (Québec)
G1T 2W2
Canada

Toute correspondance doit être
envoyée à l'adresse ci-haut.

All correspondence must be
sent to the above address

Conseil d'Administration

Board of Directors

Président	Vincent Levasseur	President
Vice-président	J.L. Gilles LeVasseur	Vice president
Secrétaire	Réjean Levasseur	Secretary
Trésorier	Pierre Levasseur	Treasurer
Directeurs - Trustees		
	Mme Olivette Levasseur	Dollard-des-Ormeaux
	Joseph Levasseur	Manchester, N.H.
	Laval Levasseur	St-Jean-sur-Richelieu
	Paul Levasseur	Sherbrooke
	Normand Levasseur	Orléans, Ont.

Sommaire

Summary

Mot du président.....	3	A word from the president.....	4
Noël Levasseur.....	5	Noël Levasseur. American pioneer..	8
Notre réunion de famille.....	7	Our family reunion.....	12
Pour un bulletin enrichi.....	11	An enhanced bulletin.....	12
Correction.....	13	Correction.....	13
Rapport du trésorier.....	14	Treasurer report.....	14
Lignée ancestrale de Gervais.	15	Ancestral line de Gervais.....	15
Nouveaux membres.....	16	New members.....	16

Les textes sont à l'entière responsabilité des auteurs.

Articles sent for publication are the responsibility of the authors.

Dépot légal: Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa
Bibliothèque nationale du Québec, Montréal

Couverture: Vierge à l'enfant 1775 c (détail)
François-Noël Levasseur
Musée du Québec No. accession 58.358
Photographe: Patrick Altman

Cover: Vierge à l'enfant 1775 c (detail)
François-Noël Levasseur
Quebec Museum. Access No 58.358
Photographer: Patrick Altman

MOT DU PRÉSIDENT

Au cours de l'année votre conseil d'Administration s'est réuni a deux reprises, à St-Jean-sur-Richelieu. Plusieurs sujets ont été abordés au cours de ces réunions. L'un des plus importants est celui du renouvellement de la cotisation des membres. Un bon nombre de familles qui s'étaient jointes à notre Association au cours de l'année 1988, n'ont plus montré signe de vie. Pourquoi? Est-ce par oubli ou manque d'intérêt? Nous n'en savons rien. Le bulletin est-il assez intéressant? Encore là, il faut que les familles nous tiennent au courant des événements au cours de l'année. Naissances, mariages et décès avec les coordonnées, des notes biographiques et anecdotes pour agrémenter le texte. Je sais qu'au Québec seulement, en moyenne, cinquante Levasseur par année contractent mariage, et cependant nous ne recevons aucun de ces avis pour notre bulletin. Et où en est-on avec le recrutement? Au cours de l'année 1991 seulement dix-sept nouvelles familles se sont jointes à notre Association. C'est loin de compenser pour la perte des anciens membres. Pourquoi ne pas convaincre vos enfants qui ont déjà fondé un foyer de s'unir à nous? Certaines familles ont même de trois à cinq membres qui payent leur cotisation.

Un autre sujet qui nous a préoccupés a l'assemblée annuelle est celui du blason. Déjà, Paul Levasseur, de Sherbrooke, qui est responsable du comité du blason, nous en a proposé un esquisse. Nous espérons pouvoir vous présenter ce blason au cours de l'année qui vient.

Quelques membres de votre conseil ce sont aussi rendus à Biddeford, Maine, à la fin de juin pour rencontrer nos familles franco-américaine. Un film a été tourné a cette occasion et a été télévisé sur la chaîne de TV Ontario. Je veux ici remercier tous ceux qui nous ont accompagnés. Joseph Levasseur et son épouse Jeannette de Manchester, NH, Armand, son épouse Madeleine et ses enfants Sylvie, Gilles (notre vice-président) et Luc, Maurice Levasseur de Montréal et son épouse Lucie. Nous avons eu le plaisir de rencontrer Madame Adrienne Lessard de Floride, Arthur Levasseur et son épouse Jeanne de Maynard, MA, Joseph-Maurice Levasseur et son épouse Marie Elisabeth de Clinton, CT, Joseph-Albert de Saco, ME et Joan Levasseur et son époux Raymond Hoffman.

De grandes démonstrations se préparent pour fêter le 350^{ième} anniversaire de la fondation de Montréal. Votre Association en fera partie. C'est le huit août, au collège Maisonneuve qu'aura lieu le rassemblement de l'Association des Levasseur d'Amérique. Qu'on se le dise. Réservez cette date sur votre agenda. La ville de Montréal et sa banlieue compte plus de sept cent familles portant notre patronyme. Ce sera l'occasion pour tous de venir faire connaissance. Venez fraterniser et rencontrer vos cousins et cousines.

Au début de cette nouvelle année je souhaite à tous un Joyeux Noël et une bonne et heureuse Année 1992.

A WORD FROM THE PRESIDENT

During the past year your Board of Directors had two meetings in St-Jean-sur-Richelieu, Quebec. Many subjects concerning your Association were discussed. The one that we consider very important for the continued success of the Association, is the renewal of membership. The number of members in good standing diminishes every year. Why? Is it because they have lost interest or do they just forget? Is our Newsletter sufficiently interesting? We don't know. For a viable Newsletter we need to be kept informed of events in our widely scattered families. Let us know when there is a new arrival, a marriage or death. Those notices should be accompanied by all pertinent dates with biography and anecdotes if possible.

Of course besides maintaining our present membership we must try to increase it also. Seventeen new families joined our ranks in 1991. I'm certain we can do better. Why not suggest to your sons and daughters who are independant, your brothers, sisters and cousins to also join the only Levasseur Association in America. Or offer them a membership as a Christmas present.

Many members have asked when we would have our coat of arms. Paul Levasseur as formed a committee to study the project. Already we have a first draft. We hope to have the final design completed by spring.

Your Association activities were limited this past year to the

Franco-American get-together in Biddeford, Maine. Members of the Board of Directors spent days in Biddeford to promote the Levasseur Association. A film was made by TV Ontario during that weekend, and was on the air in November. We will shortly have a copy for viewing. I want to thank everyone who participated. Joseph Levasseur and his wife Jeanette of Manchester, NH, who spent four days with us in Biddeford. Armand Levasseur, his wife Madeleine, Sylvie his daughter, Gilles (our vice-president) and Luc, who came from Ottawa, Ontario. Maurice Levasseur and his wife Jeanne from Montréal. We had the pleasure to meet Mrs Adrienne Lessard of Florida and her nephew Joseph Albert Levasseur of Saco, ME, Arthur Levasseur and his wife Jeanne from Maynard, MA. Also Joseph Maurice Levasseur and his wife Marie Elisabeth from Clinton, CT, and Joan Levasseur and her husband Raymond Hoffman.

Montréal is preparing to celebrate the 350th anniversary of its foundation. Your Association will be part of the festivities. The Levasseur families Rally will be held August 8, 1992 at Maisonneuve college. Keep this date open on your calendar. Details will be mailed to you in April. More than 700 of our cousins live in the Montréal Metropolis. Plan to come and get acquainted.

I wish you all a very Merry Christmas and a Happy New Year.

Vincent Levasseur

NOËL LEVASSEUR

PIONNIER AMÉRICAIN

Pierre Levasseur (15)

Toutes les familles ont des aïeux célèbres dont elles sont fières et les Levasseur ne sont pas exclus. Nous connaissons tous la famille Noël Levasseur (1680-1740) et ses fils JeanBaptiste (1717-1775) et François-Noël (1703-1794), célèbres pour leurs sculptures magnifiques, que l'on peut encore admirer aujourd'hui. Il y a eu aussi Irma, la première femme médecin au Québec (voir le dernier bulletin) et son père Nazaire, célèbre journaliste et musicien de son temps.

Mais il y a aussi un autre Noël, qui lui aussi a connu la notoriété, mais qui a été presque oublié. Fondateur de la ville de Bourbonnais dans l'Illinois, Noël fut un personnage important de l'histoire américaine et vécut une vie pleine d'aventures.

Noël est en effet né le jour de Noël de l'an 1799 dans une cabane de bois à St-Michel de Yamaska, un petit village à l'est de Sorel. Comme la tradition l'aurait voulu, Noël se serait établi sur la terre de son père et devenu cultivateur. Je ne serais pas en train d'écrire sur sa vie ne serait-ce que d'une chose: le jeune Noël recherchait les voyages et l'aventure.

A peine âgé de 17 ans, il quitte la terre paternelle pour aller vers l'ouest et trouver fortune. Il a sans doute entendu les mots célèbres "Go west young man" (Va vers l'ouest jeune homme). Ses parents ne peuvent le dissuader de partir. Embauché par de Rocheblave pour faire la traite avec les Indiens, Noël part de Montréal le 15 mai, 1817 avec quatre-

vingt autres hommes, sans argent et comme seul bagage les vêtements qu'il portait. Il ne reviendra que vingt ans plus tard.

Noël n'a jamais su lire, ni écrire. Presque tout ce qu'on sait de sa vie et de ses aventures, nous a été transmis de bouche à oreilles. Les événements sont donc parfois flous et disputés. Cependant, nous pouvons vérifier plusieurs événements avec d'autres documents, certains d'entre eux historiques.

De Rocheblave et sa compagnie se rendirent au détroit de Mackinac qui sépare les lacs Michigan et Huron. Noël a dit qu'il ne savait pas quel chemin ils ont pris, mais qu'il était certain qu'ils ne sont pas passés par les chutes Niagara. Il a aussi dit que la compagnie a fait deux portages pour se rendre au lac Huron. Ils ont sans aucun doute voyagé la rivière Outaouais jusqu'à la rivière Mattawa, fait un portage au lac Nipissing et voyagé la rivière French jusqu'à la baie Georgienne. Cette route a été explorée par Champlain en 1615 et utilisée par les premiers voyageurs.

Une fois au détroit de Mackinac, de Rocheblave vendit tous ses droits à la American Fur Company et Noël travaillait maintenant pour cette puissante association. Le travail dur, dangereux et peu payant n'apaisait pas son amour de l'aventure.

Ceci changea. Il rencontra un Indien qui lui dit qu'il y avait à l'ouest des terres belles et riches; il invita Noël à le suivre. Il quitte la Fur Company avec un ami dont on

ignore le nom. Les trois se rendent à Green Bay, suivent la rivière Fox, font un portage jusqu'à la rivière Wisconsin et aboutissent où est présentement la ville de Prairie-du-Chien sur le rivage de l'illustre Mississippi.

Noël trouve les Indiens très chaleureux et leur enseigne de nouvelles techniques de chasse et pêche. Il passe l'automne et l'hiver avec eux et apprend leur langue. Le printemps arrivé, les amis décident de retourner à Mackinac. Il y avait un léger problème: Noël était devenu "adopté" par le chef indien et refuse de le laisser partir.

Noël et son ami n'ayant aucune intention de se faire adopter décident de "s'évader" à pied. Ils suivirent les rivières jusqu'à Green Bay où ils arrivent plusieurs jours plus tard affamés et nus. Heureusement, la Fur Company s'était déjà établie un camp et ils ont reçu de la nourriture, des vêtements et un lit.

Noël retourne travailler pour eux pour traiter avec les indiens sous la direction de Gurdon S. Hubbard, un des premiers résidents de Chicago. Noël et Hubbard développent une amitié qui durera toute leur vie. Puisque Noël connaissait maintenant la langue indienne, il devenait précieux pour la Company. Chaque voyage fait chez les Indiens par Hubbard, Noël était à ses côtés. Après un certain temps, Noël supervisait lui-même la traite des fourrures et la sélection de la marchandise pour ses amis indiens.

Noël et Hubbard étaient très respectés et aimés des Indiens. Hubbard a même marié Watcheke, la fille d'un chef indien en 1824. Quant Hubbard se lâssa de la traite des fourrures, il divorça Watcheke et Noël la maria l'année suivante. Elle lui donna trois enfants. Nous ne sommes pas certains de la date de ce mariage

mais les recherches suggèrent que c'était en 1831. Noël divorça Watcheke en 1837 et lui laissa quelques mille dollars.

Durant les négociations du camp de Tippecanoe le 20 octobre, 1832, Noël et Hubbard étaient présents agissant comme interprètes. C'est ainsi que Noël a contribué à l'histoire américaine. Les Etats-Unis ont reçu de ces négociations les meilleures terres de chasse et pêche qui existaient à l'époque. Noël a été payé \$1800 et Hubbard \$5573 pour leurs services. Noël a ensuite été nommé l'officiel des Etats-Unis pour transporter les indiens à la réserve de Councils Bluffs, Iowa.

Noël était tellement bien aimé et respecté par les Indiens qu'ils le laissait s'asseoir aux rencontres importantes des chefs indiens. Il portait même le panache de plumes.

Noël a été crédité comme le fondateur de la ville de Bourbonnais, Illinois. C'est une charmante petite ville d'environ 15 000 habitants à une heure de route au sud de Chicago. Elle a été nommée d'après François Bourbonnais qui a acheté une terre après les négociations du camp de Tippecanoe. Cependant, l'historien du comté de Kankakee, Burt E. Burroughs a trouvé dans ses recherches que Noël a construit une cabane de bois en mars 1832 avec sa femme indienne. Il donne le titre de fondateur à Noël le «premier homme blanc à s'établir à Bourbonnais». L.-H. Fréchette dans *L'opinion publique* du 19 octobre, 1877, lui aussi donne à Noël le titre de fondateur de Bourbonnais.

En 1837, Noël visite ses parents et, à son retour, construit une maison en brique. Il maria Ruth Russell Bull le 19 février, 1838 avec qui il eut huit enfants, quatre garçons et quatre filles. Il est intéressant de noter que le certificat de mariage se lit «Noël Vesper». Edouard (Edward),

son aîné, est décédé au service de la 12th Illinois Cavalry. Après la mort de Ruth en 1860, Noël épousa Elenore Franchère en 1861.

Noël est mort en 1879 seulement treize jours avant son quatre-vingtième anniversaire. Stephen R. Moore écrit «S'il avait été un homme éduqué, il aurait été un explorateur de renommée mondiale. Il est mort emportant avec lui le récit de plusieurs aventures et de faits historiques.»

Références:

Tassé, Joseph. *Les canadiens de l'ouest*, Cie. d'imprimerie canadienne, 1878.

Burroughs, Burt E. *The Story of Kankakee's Earliest Pioneer Settlers*, Lindsay Publications, 1986. Texte original publié en 1932 dans le *Kankakee Daily Republican*, Kankakee, Illinois.

Moore, Stephen R. *Noël Le Vasseur*, 5 mars, 1889.

Burroughs, Burt E. *First White Settler Came to Kankakee in 1832*, *Kankakee Daily Journal*, 8 juin, 1953.

* * * * *

NOTRE RÉUNION DE FAMILLE

À SALT LAKE CITY, 1991

Douglas LeVasseur (157)

Pour la première fois en plus de cinquante ans, les descendants vivants de Thomas Joseph LeVasseur (1894-1976) et de Vina Marie Houle LeVasseur (1901-1931) se sont réunis à Salt Lake City, Utah. Ils arrivèrent de dix états différents et apportèrent mémorabilia et souvenirs. C'est surtout autour de la piscine qu'ils se sont tous retrouvés. Les plus âgés, attablés, se racontaient les histoires du bon vieux temps tout en jettant un coup d'oeil sur les plus jeunes.

Le haut fait de la fin de semaine fut sans doute le BBQ tenu à la résidence du Docteur Robert Joseph LeVasseur Greer et Barbara Greer. Âgé de soixante ans, Bob était le plus jeunes des frères et soeurs présents. Cette rencontre a permis de découvrir que neuf des invités étaient des infirmières professionnelles. Qui dit que nous ne sommes pas compatissants!!!

Mal LeVasseur, âgé de soixante-seize ans et sa grande-nièce qui n'avait que quatre mois délimitaient les âges. De plus, ils étaient quasi-inséparables. Je dis bien quasi-inséparable car ce n'est qu'une petite odeur en provenance de la couche d'Ariel qui convainquit finalement le grand-père de s'en séparer.

Tout comme les invités s'apprétaient à partir, des plans se formulaient pour une prochaine rencontre qui pourrait avoir lieu au Minnesota. Cet endroit est le berceau de la branche d'Eusèbe Levasseur qui y arrivât, vers 1850, depuis Bécancour dans un char à boeuf.

Je tiens à remercier très sincèrement Tom et Toni LeVasseur ainsi que Bob LeVasseur Greer et son épouse Barbara de nous avoir réuni. Leur accueil fut magnifique. Au plaisir de vous revoir tous l'an prochain.

NOËL LEVASSEUR

AMERICAN PIONEER

Pierre Levasseur (15)

Every family has fore-fathers which have made the family name proud and sometimes famous. The Levasseur family is no different. The names most frequently spoken of are Noël Levasseur (1680-1740) and his sons Jean-Baptiste (1717-1775) and Francois-Noël (1703-1794), the family of sculptors well-known in their time and whose magnificent works still exist. There is also Irma the first female doctor in Quebec (see last issue of the newsletter) and her father, Nazaire a well-known journalist and musician of his day. He will be the focus of a future article.

There is however another Noël, of no relation to the above-mentioned Noël, who also achieved respect and notoriety, but who has almost been forgotten. He lived a life full of adventures, had a part to play in American history and founded the city of Bourbonnais in Illinois.

Noël, which you are probably aware, is French for Christmas, was indeed born on Christmas day in 1799 in a log cabin at St. Michel de Yamas-ka, a small village east of Sorel. Noël, as was the tradition, would have established himself on his father's land and become a farmer. I would not be writing about him if not for one thing: young Noël was adventurous and wanted to travel.

One day, barely 17 years old, he shocks his parents by telling them he is leaving to go west and find fortune. He must have heard the saying "Go west young man." His parents cannot dissuade him from going. Hired by de Rocheblave to trade with Indians, he leaves Montreal on May 15, 1817 with eighty other men. He had very little money and no change of clothes. Noël would not come back for almost twenty years.

Noël never learned to read or write. Everything he has passed on to others came from his re-collections. Therefore dates and events are somewhat fuzzy and sometimes disputed. We can however verify many events with other records.

The company he joined had the Straits of Mackinac as its destination, which separates Lakes Michigan and Huron. While Noël said that he didn't know which route they followed, he was certain they did not come by way of Niagara Falls. He also said the company made two portages and reached Lake Huron. They undoubtedly went up the Ottawa River to the Mattawa to portage to Lake Nipissing and down the French River to the Georgian Bay. This route was explored by Champlain in 1615 and used by the early traders.

Once they reached Mackinac later that summer, de Rocheblave sold all his rights to the American Fur Company and Noël was now working for this powerful association. Labour was hard and dangerous and the pay was low. His love of adventure however was not satisfied.

This would soon change. He met an Indian who told him of beautiful lands in the west and invited Noël to go with him. He left the Fur Company and with a friend (we have no record of his name) followed the Indian to Green Bay down Fox River, made a portage to the Wisconsin River and ended on what is now Prairie-du-Chien on the banks of the great Mississippi.

Noël found the Indians very friendly and he taught them new fishing and hunting techniques. He spent fall and winter with them and learned their language. Spring came and the companions wanted to return to Mackinac. There was a slight problem: the Indian Chief had grown fond of Noël and refused to let him go as he had "adopted" him.

Noël and his friend, not wanting to be adopted, decided to "escape" on foot. They followed the Rivers up to Green Bay where they arrived starved and naked after many days. Fortunately, the Fur Company had set up a camp there and they were given food, clothes and shelter.

He went back to work for them to trade with the Indians under the direction of Gurdon S. Hubbard, one of Chicago's early residents with whom he developed a lifelong friendship.

Since he was fluent in the Indians' language, Noël had become very valuable to the Company. Every trip Hubbard made to trade with the Indians, Noël was at his side. After a while, he personally supervised the shipment of furs and the selection of goods suitable to his Indian friends.

Noël and Hubbard were both respected and liked by them. Hubbard even married Watchekeke the daughter of an Indian chief in 1824. When Hubbard left the fur business, he had an Indian divorce and Noël married her the next year. She bore him three children. It is not clear when that was but research suggests it was in 1831. Noël himself divorced her in 1837 and left her several thousand dollars.

In the negotiations of Camp Tippecanoe on October 20, 1832, Noël and Hubbard were there to act as interpreters and thus took part in American history. The United States received the finest hunting and fishing grounds that ever existed. Noël was paid \$1800 and Hubbard \$5573 for their services. Noël was then appointed the agent of the United States to remove the Indians to the reservation at Council Bluffs, Iowa.

Noël was so well-liked and respected by the Indians that they allowed him to sit at important councils of the chiefs and was adorned with the feathered headdress.

Noël is credited as the founder of Bourbonnais, Illinois. It is a town of 15,000 about an hour's drive south of Chicago. It was named after businessman François Bourbonnais who had bought land there after the negotia-

tions of Camp Tippecanoe. However, Kankakee county historian Burt E. Burroughs found in his research that Noël built a log cabin there in March 1832 accompanied by his Indian bride. He even gives the title of Founder to Noël, the "first white settler in Bourbonnais." L.-H. Fréchette also calls Noël the founder of Bourbonnais in "L'opinion publique" of October 19, 1877.

In 1837, after returning from a visit to his parents in Canada, Noël built a more permanent brick house. He married Ruth Russell Bull on February 19, 1838 with whom he had eight children, four boys and four girls. It is interesting to note that the marriage record reads "Noël Vesper". Edward, his oldest son, was a member of the 12th Illinois Cavalry and died in service. After Ruth's death in 1860, Noël married for a third time in 1861 to Elenore Franchère.

"Had he been an educated man," wrote Stephen R. Moore, "he would have been an explorer of world-wide renown. He died carrying to his grave the stories of many adventures and historical facts". Noël died 13 days shy of his eightieth birthday in 1879.

References:

Tassé, Joseph , Les canadiens de l'ouest, Cie. d'imprimerie canadienne, 1878.

Burroughs, Burt E. The Story of Kankakee's Earliest Pioneer Settlers, Lindsay Publications, 1986. Original text published in the year of 1932 in the Kankakee Daily Republican, Kankakee, Illinois.

Moore, Stephen R. Noël Le Vasseur, March 5, 1889.

Burroughs, Burt E. First White Settler Came to Kankakee in 1832, Kankakee Daily Journal, June 8, 1953.

* * * * *

ATTENTION - ATTENTION

THE ASSOCIATION DES LEVASSEUR D'AMÉRIQUE INC.

INVITE YOU TO

THE LEVASSEUR FAMILIES RALLY

AUGUST 8, 1992

MAISONNEUVE COLLEGE, MONTREAL

POUR UN BULLETIN ENRICHIS

Henri P. Levasseur (56)

Depuis les débuts de l'Association en 1989, notre bulletin a été dirigé de main de maître par notre dévoué Président. Après trois ans d'un travail de bonne qualité, nous croyons qu'il est temps de repenser la formule et qu'un Comité du Bulletin avec un mandat de deux ans serait approprié pour prendre charge de notre journal.

Nous voulons suggérer qu'un comité de plusieurs membres, avec l'appui de représentants des diverses régions, ainsi que de quelques membres du Conseil d'administration, pourraient se réunir lors d'une «Journée du Bulletin» afin de fixer des priorités.

Chaque participant apporterait sa «shopping list» et toutes ces suggestions seraient évaluées et passées au vote lors d'une première réunion à l'automne 92. Nous croyons que des sujets tels que l'Amérique de 1492 à nos jours, les professions ou occupations des Levasseur, le 350^{ième} anniversaire de Montréal, notre devise et notre blason, seraient des sujets intéressants à développer.

Cependant afin de pouvoir traiter de tous ces sujets, il faudra trouver des rédacteurs, et ce sera la responsabilité des membres du comité. Ainsi, le rédacteur en chef ne serait pas dans l'attente d'articles sans programme, mais plutôt face à un programme dont les articles lui parviendraient à temps pour publication.

Ce comité verrait aussi à présenter un tableau fidèle des activités de l'Association, à consulter des experts sur des points précis, à obtenir des droits d'auteurs et à faire des recherches.

Ce comité se chargera enfin de faire du Bulletin de l'Association de Levasseur d'Amérique un journal que fera l'orgueil de tous le Levasseur, car pour bien de nos familles, c'est leur seule référence. Nous voulons un «Bulletin que l'on s'arrache», quoi!

Mais auparavant, nous espérons que nos lecteurs réagiront à ces idées, et nous feront parvenir leurs commentaires et suggestions dans un avenir rapproché.

ATTENTION - ATTENTION

**L'ASSOCIATION DES LEVASSEUR D'AMÉRIQUE INC.
VOUS INVITE**

**RALLIEMENT DES FAMILLES LEVASSEUR
COLLÈGE MAISONNEUVE, MONTRÉAL
LE 8 AOÛT 1992**

OUR FAMILY REUNION SALT LAKE CITY, 1991

AN ENHANCED BULLETIN

Douglas LeVasseur (157)

Henri P. Levasseur (56)

This past June the surviving sons and daughters of Thomas Joseph LeVasseur (1899-1976) and Vina-Marie Houle LeVasseur (1901-1931) and their families assembled at Salt Lake City, Utah for their first family get-together in more than 50 years. Family members came from 10 different states to attend the gathering, bringing along family memorabilia and memories. A pool-side table turned out to be a favorite gathering place where the old-timers sat to reminisce and where the younger progeny were easily supervised and occupied.

The highlight of the weekend was a barbecue at the home of Dr. Robert Joseph and Barbara Greer. At age 60, Bob was the youngest of the brothers and sisters present. It was here that an interesting discovery was made. Among those present, there were nine LeVasseur women who have made nursing their professional careers. Who can say the LeVasseur's are not a caring family! Mal LeVasseur at age 76 and grand-niece, Ariel LeVasseur, four months old, were the oldest and the youngest family members present, and also nearly inseparable. I say "nearly" because Mal somehow was able to let go of Ariel when a certain odor arose from her diaper.

As the family dispersed, plans were already being formulated for next summer's get-together in Central Minnesota, The cradle of this branch of the LeVasseur family, and where my Great-great-grandfather, Eusèbe LeVasseur arrived by oxcart from Bécancour, Québec in the early 1800's. I wish to personally and publically thank Tom and Toni LeVasseur and Bob and Barbara Greer for getting us all together. See you all next year!

Since the creation of our Association in 1988, the Journal has always been prepared under the leadership of our President. After three years of excellent work on his part, time may have come to find a new formula for the preparation of the Journal. A committee, with a two year mandate might be a possible solution.

It is suggested that a committee composed of several members of the Association, representing the various regions, and a few members of the Board, could meet for a "Journal's Day" and decide the priorities.

On that occasion, each participant could bring his "shopping list". Each suggestion could be evaluated at the first meeting to be held in the Fall of 1992. Topics such as, America from 1492 to today, trades and professions of the Levasseur, our motto and coat of arms could be the subjects to be explored.

However, to exploit fully all these topics, writers will be required and it will be the responsibility of this committee to find them. In that way, the Editor would not always be waiting for articles to meet his deadline, but quite on the contrary, articles would be flowing in.

The task of the committee would also be to report accurately on the Association activities, consult experts on finite points, obtain copyright clearances and perform researches as required.

The committee's aim will be to develop a highly popular paper that will be the pride of the Association.

Your views would be appreciated.

CORRECTION

We have presented in most of our Newsletter, two ancestral lines. One of those concerned the descendants of Pierre Levasseur married at Québec City to Jeanne de Chanverlange in 1655 and the other one concerned the descendants of Laurent Levasseur also married in Québec City to Marie Marchand in 1670.

The researches are the entire responsibility of our genealogist.

I discovered this past summer a marriage that was unknown to me, as to the date and place, up to this time. This is why I must correct the ancestral line of Gervais Levasseur which appeared in volume 2, number 2 of our Newsletter.

I was in touch with the families concerned, before publication, regarding the marriage of their great-grandparents, Augustin Levasseur and Anaïs Landry. No one knew where or when they were married. Everyone thought it must have been in Notre-Dame-du-Lac. A book had just been published "La Famille Levasseur. Quatre générations" by J.F. Adrien Levasseur, Longueuil 1988. I use this source to reconstituted Gervais ancestral line. The parents given to Augustin in this book are wrong.

While visiting friends this past summer, I had the pleasure of visiting the local of the "American-Canadian Genealogical Society" in Manchester, NH. That is where I found in their card-index the marriage of Augustin Levasseur to Anaïs Landry. It was celebrated in St-Jean-Baptiste Church in Lowell, Massachusetts. The church records are now in the archives of the Boston Archdiocese.

Thanks to Misses Constance Hamel of Chester, NH, I now have a photocopy of the original act.

Because of this new discovery, you will find a corrected version of Gervais Levasseur ancestral Line on page 15.

CORRECTION

Depuis le début de la publication de notre Bulletin, nous présentons deux lignées ancestrales dans chaque numéro. Une de ces lignées concerne les descendants de Pierre Levasseur marié à Québec à Jeanne de Chanverlange, l'autre concerne les descendants de Laurent Levasseur marié à Marie Marchand.

Les recherches touchant ces deux lignées sont l'entière responsabilité de notre généalogiste. Suite à une découverte, au cours de l'été, nous devons apporté une correction à la lignée ancestrale de Gervais Levasseur qui a paru dans notre édition du volume 2, numéro 2. J'avais avant publication, questionné la famille au sujet du mariage des arrières grands-parents, Augustin Levasseur et Anaïs Landry. Tous ignorait la date et l'endroit du mariage de ces ancêtres, mais pensait que le mariage devait avoir été célébré à Notre-Dame-du-Lac. Un livre venait alors d'être publié "La Famille Levasseur. Quatre lignées." J.-F. Adrien Levasseur, Longueuil, 1988. C'est cette source, qui donne les parents d'Augustin, dont je me suis servi pour reconstituer la lignée ancestrale de Gervais. Ces renseignements étaient cependant entièrement erronés.

Au cours d'un voyage à Manchester, New Hampshire a l'été de 1991 j'ai eu le plaisir de visiter les locaux et de consulter le fichier de la «American-Canadian Genealogical Society». C'est à cet endroit qu'a ma grande surprise je découvris le mariage qui nous était jusqu'alors resté introuvable. Ce mariage a eu lieu à l'église St-Jean-Baptiste de Lowell, Massachusetts. Les registres sont présentement déposés à l'Archevêché de Boston.

Suite à ces nouveaux renseignements je me dois d'apporter une correction à la lignée de Gervais Levasseur. Vous trouverez la lignée ancestrale corrigé à la page 15.

ASSOCIATION DES LEVASSEUR D'AMÉRIQUE INC.

Rapport du trésorier - Treasurer report

5 octobre 1991 - October 5, 1991

REVENUES

Renouvellements (80)	2,878.69
Nouveaux membres (10)	213.97
Ventes de video (7)	322.58
Intérêts	418.64
Généalogies	85.18
Total	3,919.06

DÉPENSES

Frais du bulletin	612.80
Timbres	399.49
Papeterie et administration	160.00
Frais bancaires	30.00
Cotisation à la FFSQ	82.00
Généalogie	40.00
Vidéo	51.75
Banderole	84.56
Total	1,460.60

Revenues net 2458.46

Dépôts à terme: \$3000 à 8,25% pour un an
\$1500 à 8.75% pour un an

En caisse au 5 octobre	2,459.72
Dépôts à terme	4,500.00
Total	6,959.72

REVENUE

Renewals (80)	
New members (10)	
Video sales (7)	
Interest	
Genealogy	
Total	

EXPENSES

Newsletter printing	
Stamps	
Stationery and administration	
Bank charges	
FFSQ suscription	
Genealogy	
Video	
Banner	
Total	

Net Revenue

Term deposits

In the bank October 5, 1991
Term deposit

Total

Lignée ancestrale

Ancestral line

de

of

Gervais

1	Jean Levasseur Né le 5 jan. 1605 Bois-Guillaume	Bois-Guillaume France	Marguerite Maheu Née vers 1606 Bois-Guillaume
2	Laurent Levasseur Né vers 1646 Bois-Guillaume	30 avril 1670 Québec	Marie Marchand Née vers 1651 Ile de Ré, France
3	Pierre Levasseur Né le 2 jan. 1679 Lauzon, Qué.	8 mai 1703 Rivière-Ouelle	Elisabeth Michaud Née le 10 nov. 1685 Port-Joli, Qué.
4	Pierre II Levasseur Né vers 1710 St-Louis, Kamouraska	7 novembre 1735 St-Louis, Kam.	Geneviève Raymond Née vers 1710 Rivière-Ouelle
5	Pierre III Levasseur Né le 8 oct. 1746 St-Louis, Kamouraska	24 novembre 1777 St-Louis, Kam	Euphrosine Michaud Née le 4 fév. 1752 St-André, Kamouraska
6	Christophe Levasseur Né le 2 juin 1792 St-André, Kamouraska	13 sept. 1813 St-Georges Cacouna	Madeleine Nicner
7	François Levasseur Né le 21 juin 1828 Cacouna	18 janvier 1853 St-Patrice Rivière-du-Loup	Clarisse Gagnon Née le 10 fév. 1930
8	Auguste Levasseur Né en 1855 St-Basile	15 octobre 1882 St-Jean-Baptiste Lowell, Mass.	Anaïs Landry
9	Joseph Levasseur Né le 29 déc. 1887 St-Juste-du-Lac	4 août 1908 Notre-du-Lac	Anna Dubé Née le 8 mars 1889 Notre-Dame-du-Lac
10	Pierre Levasseur Né le 21 mai 19093 St-Juste-du-Lac	21 octobre 1929 St-Juste-du-Lac	Ernestine Lévesque Née le 1 nov. 1912 St-Juste-du-Lac
11	Gervais Levasseur Né le 8 déc. 1945 St-Juste-du-Lac	17 juillet 1976 Notre-Dame-du-Lac	Jeannette Moreau Née le 16 avril 1955 Notre-Dame-du-Lac

Gervais Levasseur est membre no 51

NOUVEAUX MEMBRES - NEW MEMBERS

MEMBRES À VIE - LIFE MEMBERS

135	William R. Levasseur	1917 Knolton Rd	Timonium, Maryland
151	Laval Levasseur	230-1 rue Vernois	St-Jean-sur-Richelieu
177	Gaétan Levasseur	129 14 ^e Ave Sud	Sherbrooke, Québec

BIENFAITEURS 1991 - PATRONS 1991

4	Roger G. Levasseur	1 Wedgewood Cr	Gloucester, Ontario
46	Paul Levasseur	4240 rue Bernard	Sherbrooke, Québec
122	André Levasseur	17350 rue Beaupré	St-Grégoire, Bécancour
126	Mme Marguerite Bolduc	210 R.R.#1	St-Blaise, Québec
163	Mme Marie Bézaire	34 Venetian Dr	Amherstburg, Ontario
195	Gilles Levasseur	1241 Ile St-Eugène	Pointe-du-Lac, Québec

MEMBRES RÉGULIERS - REGULAR MEMBERS

188	Mme Yvonne Morrissette-Blair	PO Box 6148	Big Bear Lake, CA
189	Mme Myrtle Levasseur-Huether	494 Campbell	Rochester, NY
190	Mme Nance Sampson	Rt 1, Box 1135	Springbrook, WI
191	Robert Levasseur	10384 Belvédère	Pierrefonds, Québec
192	Mlle Lisa Levasseur	260 Cedar St	Manchester, NH
193	Denis Levasseur	80 Reed St	Manchester, NH
194	Marc Levasseur	288 Mitchell	Manchester, NH
196	Louise Levasseur	14400 Blvd Bécancour	Ste-Angèle-de-Laval, Qc

BILODEAU  LEVASSEUR

ARPENTEURS — GÉOMÈTRES

MARCEL LEVASSEUR

1563 Montarville, St-Bruno-de-Montarville, J3V 3T8 - 653-7855